



## Poparcie dla reform gospodarczych państw bałtyckich

Z Brukseli, gdzie 11 listopada odbyło się posiedzenie Europejskiej Organizacji Współpracy i Rozwoju, powrócił minister spraw zagranicznych Republiki Litewskiej A. Saudargas. Do organizacji należą 24 kraje: 12 państw Wspólnoty Europejskiej, niektóre kraje wolnego handlu Europy, jak też USA, Kanada, Australia, Japonia, Nowa Zelandia, Turcja i in. Jej celem jest koordynowanie polityki poszczególnych krajów w zakresie rozwoju gospodarki i dobrobytu społecznego. Na briefingu, który odbył się 14 listopada w Radzie Najwyż-

szej A. Saudargas opowiedział dziennikarzom o obradach. Odbywały się one na szczubie ministrów spraw zagranicznych. Po raz pierwszy w posiedzeniu, co prawda, na prawach gości, uczestniczyli kierownicy ministerstw spraw zagranicznych Litwy, Łotwy, Estonii i Albanii. Poinformowali oni o sytuacji politycznej i gospodarczej w swych państwach, o rozpoczętych reformach gospodarczych. Ich wystąpienia wysłuchano z wielką uwagą.

Przyjęto deklarację, w której aprobują się te reformy i wyraża gotowość popierania ich. W



deklaracji uznaje się trudności państw bałtyckich spowodowane przez trwającą 50 lat ich integrację w strukturach ZSRR. W dokumencie tym również odnotowano, że należy przystąpić do przygotowań umów o współpracy gospodarczej i handlowej. Postanowiono jeszcze do końca tego roku zwołać spotkanie robocze członków EOWIR specjalnie dla rozpatrzenia problemów państw bałtyckich.

(ELTA)

## Nadzwyczajna sesja Rady Nordyckiej

MARIEHAMN (NTB-ELTA). W dniach 12-13 listopada w tym ośrodku administracyjnym należącym do Finlandii Wysp Alandzkich odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Nordyckiej. Prócz członków parlamentu tej Rady uczestniczyli w niej również premierzy krajów należących do tej organizacji. Na porządku dziennym sesji były dwie najważniejsze kwestie: jak w przyszłości organizować współpracę krajów skandynawskich wobec pogłębiającej się integracji krajów europejskich i zmieniającej się sytuacji politycznej w Europie oraz jak zacienić więzi z krajami bałtyckimi, które odzyskały niepodległość.

Przemawiając w pierwszej kwestii przedstawiciele partii

prawicowych krajów skandynawskich akcentowali myśl, że najlepszym sposobem zapewnienia w przyszłości ściślejszej współpracy jest jednoczesne wstąpienie wszystkich do EWG. Przedstawiciele partii lewicowych rozpoczęły te powitania bez entuzjazmu, zgłaszając wniosek, aby pozostawić te kwestie do rozpatrzenia specjalnie powołanej grupy roboczej.

Większa znacznie jedynomyślności panowała co do drugiej kwestii — krajów bałtyckich. Wszyscy zaakceptowali myśl, że trzeba zaktywizować współpracę z krajami bałtyckimi, szczególnie obecnie, gdy powstała tam Rada Bałtycka, której pierwsza sesja ma się odbyć w styczniu w Rydze. M.in. Rada Nordycka

już wcześniej przewidziała w budżecie na rok przyszły 13 milionów koron duńskich na rozwijanie więzi z krajami bałtyckimi.

Przewodniczący delegacji parlamentarzystów Łotwy Maris Buksis podkreślił, że obecnie największym problemem krajów bałtyckich jest obecność w nich armii sowieckiej i wezwał Radę Nordycką, aby uczyniła wszystko, co od niej zależy, by armia ta została wycofana jak najprędzej.

Były premier Norwegii Jan P. Syste zapropował powołanie wspólnej grupy roboczej parlamentarzystów Rad Nordyckiej i Bałtyckiej, która właśnie organizowałaby ściślejszą ich współpracę.

### H. KOHL — LAUREATEM NAGRODY J. NEHRU

DELHI. Jak podaje TASS, kanclerz Niemiec H. Kohl został wyróżniony nagrodą Jawaharłala Nehru 1990 roku za wzajemne zrozumienie między narodowe.

Jak głosi opublikowany tu biuletyn prasowy więzi kulturalnych Indii, H. Kohl jest głównym architektem pokojowego i demokratycznego pojedonienia Niemiec. Pod jego przewodnictwem Niemcy odgrywają nadzwyczajną rolę w budowie nowej Europy.

(ELTA)

## Dwaj Janowie—który będzie premierem?

WARSZAWA, 14 listopada. Prezydent Polski Lech Wałęsa przyjął przedstawicieli koalicji Centrum i prawicy, do których przynależą siły kierownictwa parlamentarnego klubu porozumienia rolników. Zapewniała to poranna rozmowa zdecydowała o kandydaturze przyszłego premiera kraju. Te siły polityczne, które w Sejmie tworzą obecnie wyraźną większość, zalecają na szefa gabinetu ministrów Polski przedstawiciela Porozumienia Centrum adwokata Jana Olszewskiego. Na scenie politycznej więc kra-

ju pozostali dwaj Janowie: Jan Krzysztof Bielecki i Jan Olszewski. Tego pierwszego popiera prezydent, drugiego natomiast większość parlamentu.

Tymczasem za prasa polska obszernie komentuje porażkę lidera Unii Demokratycznej Bronisława Geremka. „Ciagle jeszcze nie jest jasne, komu miała służyć misja Geremka. Czy chciano pokazać, że Unia Demokratyczna nie potrafi współpracować z potencjalnymi partnerami, czy przeciwnie — pokonać wrogość wobec największej grupy parlamentarnej — pisze „Życie Warszawy”. — Jeżeli premierem zostanie Jan Olszewski, to należy spodziewać się wielkich zmian w polityce gospodarczej”.

Jak powiedział po spotkaniu przedstawicieli koalicji Centrum i Prawicy z prezydentem Polski przewodniczący „Solidarności” Rolników Indywidualnych Gabriel Janowski, Lech Wałęsa wśród kandydatów na premiera wymienił nazwiska Jana Krzysztofa Bieleckiego, profesora Andrzeja Stelmachowskiego i swoje własne.

## Do redakcji „Kuriera Wileńskiego”

W nr 222 (11698) gazety „Kurier Wileński” z dnia 14 listopada 1991 roku przeczytaliśmy wywiad z pełnomocnikiem rządu Republiki Litewskiej na region sołecznicki A. Eigridasem.

Szanowny pełnomocnik rządu, odpowiadając na pytanie, co zdecydowało o zmianie kierownictwa, między innymi, twierdził, cytujemy: „Prosiłm, aby deputowani ustosunkowali się do sprawy. Ale deputowany L. Jankielewicz w ogóle nie zjawił się. Natomiast deputowany S. Pieszko nie zgłosił własnych propozycji”.

Jest to nieprawda. W imieniu nas obojgu deputowany do RN S. Pieszko zwracał się w tej kwestii do pierwszego pomocnika pełnomocnika rządu T. Mikiewiczia, kierownika wydziału rolnego J. Aliszauskasa, kierownika wydziału ekonomicznego A. Zentelisa. Prosił ich, aby rozstrzygając kwestię zwolnienia kierowników o gospodarstwach decydujące były wyniki pracy i wskaźniki gospodarcze, a nie poglądy polityczne. Każdemu z wymienionych osób powiedziano było również o tym, że krzywdę popełnione w stosunku do poszczególnych ludzi będą mieć na własnym sumieniu, a największą lojalność względem państwa to, jeżeli kierownicy będą dbać, aby jak najwięcej wyprodukować dla państwa mięsa, mleka i innych artykułów.

Do innych pomocników pełnomocnika rządu S. Pieszko nie zwracał się, ponieważ pracują w rejonie od kilku tygodni, sprawy nie znają, a jeszcze inni — to była kadra nomenklaturowa i nie najlepiej się wykazała w poprzedniej pracy. Do A. Eigridas zaś S. Pieszko nie

zwracał się dlatego, że jako specjalista rolnictwa, nie miał ludzi i spraw. Deputowany Jankielewicz wyjechał do Nowosiołowa w liczącym 5000 mieszkańców do ministra rolnictwa, wity i dyrektora Litewskiego Ministerstwa Rolnictwa i Leśnictwa. W tym czasie wano go do RN L. Prosił, aby zmiana kierownictwa była w interesie państwa, a nie politycznym patrze potrzebę wstąpienia do EWG. W tym czasie Jankielewicz sam decydował o tym, jak przeprowadzić. Omawianie nomenklaturowych kandydatów odbyło się w lokalu Ministerstwa 14 listopada.

A. Eigridas spóźnił się na omawianie i nie mógł go usłyszeć, o czym mówił tam S. Pieszko, który białe prosił ministra, aby nie o niedopuszczeniu do sprawiedliwego zwalniających kierowników. Jankielewicz, na to nie zwrócił uwagi.

Pierwsze pytanie do A. Eigridas skierował adressem S. Pieszko, który jest tu obecny?

Zaznaczamy, że A. Eigridas, ani sam, ani przez pomocników w tej sprawie zwracał się, a wyrażenie w wywiadzie słowo, że prosił deputowanego, sunknowanie się, jest nieprawdą.

Deputowany do RN S. PIESZKO, L. JANKIEWICZ

15 listopada 1991 r.

## Perspektywy wydobycia ropy naftowej

OSLO. (NTB-ELTA). W Norwegii przebywa sekretarz generalny organizacji krajów — największych eksporterów ropy naftowej OPEC dr Subroto. Poinformował on o planach tej organizacji i w ogóle o perspektywach wydobycia ropy naftowej na całym świecie.

Zdaniem OPEC, ceny ropy naftowej w tym roku i pierwszym półroczu roku przyszłego utrzymają się na obecnym poziomie, jeżeli zaś wzrosną, to bardzo niewiele. Obecnie ta cena wynosi około 22 dolarów za baryłek (159 litrów). Kraje OPEC, które nie ucierpiały na skutek wojny w Zatoce Perskiej, obecnie realizują wydobycie ropy naftowej na całą moc, z wyjątkiem Arabii Saudyjskiej. Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Kuwejtu, i naturalnie Iraku. Do nowego roku Kuwejt może zwiększyć wydobycie ropy naftowej do 0,4 mln baryłek dziennie, a do połowy roku przyszłego — do 0,8 mln baryłek. Jednakże w wyniku tego ceny ropy naftowej nie powinny ulec większym zmianom. Znaczący wpływ na ceny będzie miał stan wydobycia ropy naftowej w Związku Radzieckim i Iraku.

Zdaniem Subroto, wydobycie ropy naftowej w Związku Ra-

dzieckim w roku przyszłym będzie nadal mało i może obniżyć się do 9,2-9,6 mln baryłek dziennie. Natomiast rzecz wątpliwa, czy w tym roku Irak rozpocznie ponownie eksport ropy naftowej. Zezwolenie ONZ na sprzedaż przez Irak ropy za 1,6 mld dolarów może być zrealizowany w ten sposób, że w ciągu zeszłego miesiąca roku przyszłego Irak codziennie będzie sprzedawał po 0,5 mln baryłek. Jednakże Irak nie porozumiał się jeszcze z Turcją w sprawie eksportu ropy przez jej terytorium, natomiast korzystanie z ropociągu biegnącego przez Arabię Saudyjską jest nieralne ze względów politycznych.

Oceniając dalsze perspektywy na przyszłość OPEC opiera się na prognozy, że po 1992 r. wzrost gospodarczy na świecie ulegnie przyspieszeniu. Jeżeli nie nastąpią większe zmiany polityczne, zapotrzebowanie na ropę naftową na całym świecie może do 1995 r. osiągnąć 500 mln baryłek dziennie, a w 2000 roku 58 mln. Co najmniej połowę tego zapotrzebowania może pokryć OPEC. W tym celu powinna ona znacznie zwiększyć wydobycie ropy naftowej, które obecnie wynosi blisko 24 mln baryłek dziennie — nieco mniej niż wynosi połowa obecnego zapotrzebowania światowego.

„Suchy sezon” następuje dla tych mieszkańców terrarium w ZOO wileńskim. Jak wiadomo, krokodyle zwykle wychodzą na brzeg jedynie po to, aby pograć się na słońcu lub złożyć jaja. Tu natomiast te groźne gady muszą „opalać się” raz na tydzień, gdy pracownik spuszcza wodę i przystępuje do sprzątnięcia mieszkania.



## Kalejdoskop olimpijski

○ Jak wiadomo, XVI Zimowe Igrzyska Olimpijskie przebiegają w dniach od 8 do 23 lutego 1992 r. we francuskim mieście Albertville. Zjedzie tam ponad 2 tys. zawodników i osób towarzyszących oraz 7 tys. (!) dziennikarzy. Oczekuje się, że zmagania na zimowych arenach będzie śledziło około 2 miliardów telewizorów. Oficjalnie ogłoszono, że budżet Olimpiady-92 wynosi 4 mld franków. Z tej sumy tylko 20 proc. zapewnią państwo, resztę finansują spółki prywatne. Oblicza się, że mniej więcej tyle samo organizatorzy zwrócą za transmisje telewizyjne, reklamę, bilety wstępu oraz wyspre-

daż obiektów olimpijskich po zakończeniu imprezy. ○ Organizatorzy nie obawiają się nieprzychylności aury. Już teraz śnieg zgarniany z górskich szos gromadzi się w specjalnych składowiskach. I w wypadku, gdy przyroda zawiedzie, trasy nie odczują braku białego puchu.

○ Niezwykle kompletny nagród szuka organizatorzy Białej Olimpiady dla medalistów zawodów. Po raz pierwszy w historii ruchu olimpijskiego medale zostaną wykonane nie z metalu powiększonego złotem, srebrem lub brązem, ale z kryształu. Medal przedstawia sobą dość duży krążek o wadze 130 gramów w obramowaniu ze

złota, srebra lub brązu. Wersje wygrawerowane przez departament Sportu i rekreacji, a także srebrna i złota, będą odbęda się igrzyskami, a także pięć kółek olimpijskich. Na zewnętrznej stronie medala — stylizowana laurawa, a na wewnętrznej napis w języku francuskim. „XVI Zimowe Igrzyska Olimpijskie”. Medale te, które nie będą dalsze nie będą rozstrzygnięte, pozwolą zawiesić medal z zdobyciu medala.

Prezes MKOl J. Szwed ocenił medale (współpraca z artystą) jako niesztuczne i wyjątkowe. Mistrz olimpijski, który nie został wybrany, a także ten, który został wybrany, ale nie zdobył medali, także otrzyma medal. Mistrz olimpijski, który nie zdobył medali, także otrzyma medal. Mistrz olimpijski, który nie zdobył medali, także otrzyma medal.



Wędrowki dalekie i bliskie

# 1. Dzisiaj, w mieście księcia Jana Karola...

FOTOREPORTAŻ

Z dokonanych współcześnie badań archeologicznych wynika, że osadę nazwaną później w kronikach Kretyną, ludzie zamieszkali już w I wieku przed n.e. W kronikach (1253) wspomina się także o zamku, który niejednokrotnie obronił się przed napastliwymi Krzyżakami, a który jednak w końcu udało im się zdobyć i zniszczyć. Według przekazu ustnego, w Kretyndzie niejednokrotnie gościł książęta Kiejstut i Witold.

Intensywny rozwój miasta rozpoczyna się wraz z pojawieniem się tu księcia Jana Karola Chodkiewicza. W roku 1602 zostaje założony zakon Bernardynów, powstaje drewniany kościół, a niedługo rozpoczyna się budowę murowanego klasztoru oraz kościoła. Kretyną staje się ważnym ośrodkiem katolicyzmu w całej Żmudzi. W tym samym czasie na regularnie rozplanowanym kwadratowym placu buduje się Rynek, w każdym z jego czterech rogów wykopano po jednej studni. Buduje się ratusz, placówkę oświatową i — dom dla gości, zakłada pierwsze cechy rzemieślnicze.

W roku 1607 miasto ma już prawa magdeburskie i na cześć księcia Jana Karola

Chodkiewicza otrzymuje nazwę Karolstaad.

W początkach XVII w. były tu już trzy młyny, wytwórnie wina, piwa oraz spirytusu, pracownie stolarskie. Miasto miało cztery umundurowane stráže oraz wachmistrza, co w owych czasach przysparzało mu wiele honorów.

Dynastia Chodkiewiczów sprawowała tu rządy aż do lat czterdziestych XVIII w. Później przejęły je rody Sapiehów, Massalskich, Potockich, Zubowów. W roku 1875 właścicielem dworu w Kretyndzie został hrabia Józef Tyszkiewicz. Ród Tyszkiewiczów gospodarzył tu przez następne dziesiątki lat. W 1890 roku we dworze pojawiło się światło elektryczne...

Tyle pokrótce o historii Kretyni, w której najcenniejszą, zachowaną po dziś pamiętką architektoniczną jest właśnie ów wspaniały zespół — kościół wraz z klasztorem.

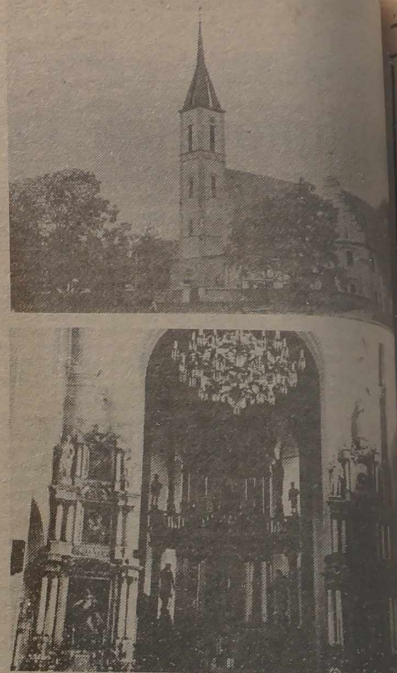
Książę Jan Karol Chodkiewicz sprowadził tu Franciszkanów w roku 1602. Było ich wtedy sześciu. Miną wieki, kościół i klasztor przeżyją

mnóstwo burz dziejowych, aż... 19 listopada 1989 r. zakon w Kretyndzie zostanie znówu reaktywowany.

Kościół pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny jest słynny na całej Żmudzi. Zbudowany w roku 1617, w 1883 — restaurowany, w 1908 — rozbudowany, ma elementy i gotyku, i renesansu, i baroku. Szczególnie okazały jest jego wystrój: siedem ołtarzy z rzeźbami z drewna (prace wyróżniające się osobliwym artystyzmem), wysokiej wartości obrazy, jak też organy — najcenniejsze na całej Żmudzi.

Książę Jan Karol Chodkiewicz darzył Franciszkanów miłością osobliwą, czego świadectwem nie tylko kosztowna budowa wspomnianego klasztoru oraz kościoła, ale i ten fakt, że swego synka książę niejako na zakonnika „dohodowywał” — z chwilą, gdy malec ukończy siedem lat ubrano go w habit franciszkański.

Ten zakon w Litwie, mimo straszliwych burz dziejowych — ocalał przecież i przetrwał aż do naszych dni. W roku 1938 było tu 53 zakonników. Przy klasztorze było gimnazjum oraz słynna biblioteka, już w 1838 r. miała ona 750 zbiorów — wydanych po ta-

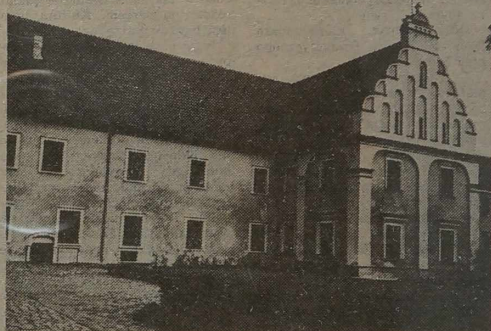
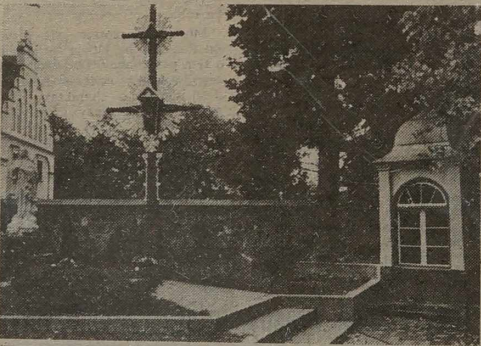


cinie, jak też w języku greckim, niemieckim, polskim. W latach powojennych biblioteka została zniszczona, a klasztor oraz jego gimnazjum, w którym nauczano na wyjątkowo wysokim poziomie

— zamknięte (1946) przekształcono na wojskowe, niero... dało się w ich miejsce żyć muzeum krajoznawczemu.

Klasztor zamknięty kon funkcjonował w miu. Po wymuszonej niej przerwie podjęto wu zaktywizowania ność, teraz już —

(Cdn.)  
Alwida...



Kretyną  
NA ZDJĘCIACH: w fasadę kościoła (z wień wysokości) pod wezwaniem świętej Marii Panny w dze (1617 r.); główny ołtarz kościoła ze słynnym rzeźbą drewnie dłuta J. Dokonęgo; fragment dziedzińca; sętele; widok na zabudowę klasztorne.

Fot. Zbigniew...  
i Stanisław...

## Mozaika wiejska

▼ Prywatyzacja w rejonie ignańskim rozpoczęła się od sprzedaży pawilonu Kombinatowi usługowemu w Daugeliszkisje. W aukcji wzięli udział dwaj pretendenci. Cena wywoławcza była 36.300 rubli. Podczas trzeciego uderzenia młotka podniosła się jeszcze o 2 tys. Właścicielką została Birute Slywiene, miejscowa mieszkanka, która w pawilonie pracowała prawie 30 lat.

▼ Deficytowa dziś gryka rośnie doskonale na płaszczystych glebach rejonu wileńskiego. Tylko zapomniano o tym podczas trwających wciąż „eksperymentów” w rolnictwie. O gryce przypomniano w gospodarstwie „Miguny”, zasiano i zebrano niezły plon — 10 ton ziarna. Uzyskano doskonałą kaszę, której część chętnie rozkupili miejscowi chłopcy.

▼ Jesienią tego roku przedsięwzięcie rybne „Zeimena” w rejonie święciańskim sprzedało ponad 50 ton karpia. Reszta pozostała na okres zimowy.

N. NIEZAMOW,  
kor. „Kuriera Wileńskiego”

## Śladami naszych wystąpień

# Tęsknota za własnym domkiem... cudzym kosztem

Szanowna Redakcjo! Przeczytałem w „K. W.” wywiad „Wielkie Wilno nie jest naszym wymysłem” i nie mogę pozostać obojętny wobec tej kwestii. Spróbuję zanalizować niektóre kwestie wyiuszczono w wywiadzie.

A więc stwierdzenie, że w ostatnich latach rozrosło się Wilno. Czy z tego wynika, że miasto musi się w nieskończoność rozrastać? Wszak podstawą do tego muszą być nie tyle chęci niektórych osobistości, czy nawet zespołów (jak chociażby rada miejska), a surowe prawa ekonomiczne dnia dzisiejszego. Jest oczywiste, że zwiększenie powierzchni, to gwałtowny wzrost długości komunikacji miejskich, a znaczy też potrzeby w inwestycjach na ich rozbudowę i eksploatację, na co miasto w najbliższym czasie po prostu nie stać. Rozszerzenie granic mia-

sta nie tylko nie stwarza lepszych warunków socjalnych jego mieszkańcom, a na odwrót w danej sytuacji pogarsza. Tym bardziej nie stwarza lepszych warunków dla mieszkańców wsi podwileńskich przesunięcie granic, gdyż nie zmniejsza to dojazdów do miejsc pracy lub ośrodków opieki społecznej, które trzeba stwarzać w miejscach zamieszkania ludzi.

Oczywiste jest i to, że już dzisiaj podatek za ziemię w granicach miasta jest pięciokrotnie wyższy niż poza jego granicami, co odczułem jako działkowicz około Soleńnik. Czy tym kosztem pragnie się poprawić kieszę mieszkają?

Twierdzenie, że dzisiaj wielu wilińian odczuwa nostalgię za własnym domkiem. Piękne życzenia. Ale użycie tego słowa chyba nie jest odpowiednie, gdyż nostalgia z greckiego oznacza nostos

— powrót plus algos cierpienie, ból — tęsknota za ojczyzną. I nie należy tu tego mylić: nostalgii jako tęsknoty do ojczyzny i chęci do własnego domku. Pierwsi musieliby wrócić na ojczyznę, drugim warto by wygosparować za odpowiednią płatą miejsca. Spójrzcie na puste polacie na mapie miasta. Niesprawiedliwie jest postawić na jedną szalę chęć do własnego domu ze świętym prawem do własnej ziemi i przesądzić na korzyść pierwszego. Nie do przyjęcia.

No i jeszcze chyba najbardziej dziwne stwierdzenie, że wielkie Wilno nie jest obecnym wymysłem, że już 30 lipca 1970 roku ówczesny komitet wykonawczy podjął uchwałę nr 236, która przewidywała znaczne zwiększenie powierzchni miasta. Zgadza się co do tego, że jest to wymysł, wytwór fantazji

owych dalekich czasów podyktowany zlotrowym sądkiem. Ale dla czego Miejska podjęła wysiłku, aby to zrobić, czyli wymysł czy ponując utworzenie Wilna, na zatwierdzenie Rady Najwyższej? Taki fakt postępowania może spowodować utratę ufania do niej, jak do jej przewodniczącego.

Wilno musi spłacać za przyłączenia po 100 do jej granic ziemie, w owym właścicielom jej wartości przekazywanej wileńskiej społeczności na korzyść woju. Rozum i sumienie tego uciążliwego mówi, że tak musi być. Co o tym sądzą mieszkańcy?

Crester...





# Spotkanie z Czytelnikami w Niemenczynie

W ubiegłą środę spotkaliśmy się z przedstawicielami kilku organizacji Niemenczyna, aby porozmawiać o naszym dzienniku. Spotkanie odbyło się u mera miasta pana Mieczysława Borusewicza. Usłyszeliśmy wiele cennych uwag i opinii o „Kurierze Wileńskim”, za które jesteśmy bardzo wdzięczni, bowiem pozwoliła nam kształtować dziennik w taki sposób, by zaspokajał potrzeby jak największej liczby naszych czytelników. W miarę możliwości będziemy się starali je uwzględnić. Dziśagniemy króciutko zrelacjonować to spotkanie.

Mieczysław Borusewicz, mer Niemenczyna. W gazecie cenię przede wszystkim to, że jest sprawiedliwa, stara się wyjaśnić sedno skargi, czy jakiegos konflikty, a nie podaje jednostronnie, jak robi to na przykład „Wilnia”. Poza tym gazeta ta potrzebna mi jest nie tylko jako źródło informacji o tym, co się dzieje w naszym kraju i na świecie, ale i w codziennej pracy. Zamieszcza bowiem uchwały i inne dokumenty rządowe w języku polskim. Uważam, że Polacy powinni abonować i popierać „K. W.” nie tylko ze względów patriotycznych, lecz i z czysto praktycznych. Ludzie muszą wiedzieć, co się dzieje w republice, jakie są nowe uchwały, zarządzenia, jak należy załatwiać szereg bardzo istotnych spraw (na przykład, związanych z prywatyzacją ziemi i mienia), dokąd się zwrócić itd. Zabrania w gospodarstwach rolnych, na których rolnicy mogli otrzymać tę czy inną informację — to już przeszłość. Radio i telewizja nie zawsze spełniają tę rolę ze względu na tempo. Poza tym słowo drukowane ma tę przewagę nad usłyszanym z eteru, że można do niego powrócić, jeszcze raz przeczytać, przemyśleć. Tym bardziej, iż wszelkie materiały oficjalne oznaczają się swoistym kancelaryjnym językiem i wymagają nieraz „przetłumaczenia” na język

potoczny. Obawiam się, że ludzie pozbawieni gazety mogą się znaleźć po prostu poza nawiasem życia.

Miałbym też kilka uwag dotyczących treści gazety. Otóż ja osobiście zaczynam jej czytanie od ostatniej strony, a konkretnie — od sportu. Niestety, dłuższy czas byłem tej przyjemności pozbawiony. Sportu wyraźnie brakowało. Zapewniam, iż ludzi interesujących się na przykład, mistrzostwami świata jest dużo i należy o nich pamiętać. Chciałoby się też, by więcej było wieści z rejonu wileńskiego. Szkoda, że nie ma programu telewizyjnego na bieżący dzień. Szukanie wczorajszej gazety czasem sprawia kłopot.

Z ogromną przykrością muszę stwierdzić, iż ostatnio wandalnie zaczęli niszczyć cmentarz niemenczyński. „K. W.” ten temat poruszał. Może i o naszym cmentarzu napisać.

Kierowniczka poczty w Niemenczynie Krystyna Rimaszne poinformowała, że na 1 listopada br. „K. W.” zaprenumerowało 250 osób. Przypuszcza ona, że ilość naszych czytelników utrzyma się na poziomie lat ubiegłych, czyli mniej więcej 550. Biorąc pod uwagę 6 tysięcy niemenczyńian, wśród których przeważają Polacy, można wnioskować, że „K. W.” zawita do miliczyńskich tyków rodzin. Odnieśliśmy wrażenie, że zawrotne tempo naszego życia zdradza niekiedy apatię pewnej części społeczeństwa, której, niestety, nie ciekawi ani „Kurier”, ani inne wydania prasowe. Oczywiście, taki stan rzeczy powodują te przyczyny obiektywne. Zdaniem pani Rimaszne, naszego czytelnika (zwłaszcza na wsi) odstrasza dziś wygórowane ceny za dostarczenie prasy.

— Dlaczego musimy płacić za dostarczenie każdej gazety z osobną? — zastanawiali się uczestnicy spotkania. Można przecież uściśnić ogólną płacę za dostawy prasy do konkretnego domu.

Niestety, nie od nas, dziennikarzy to zależy, więc nie możemy wpłynąć na takie decyzje. Postaramy się natomiast zrobić to, co realnie potrafimy. Zgłosiliśmy swą pomoc w opłaceniu kosztów prenumeraty i dostawy naszej gazety dla czytelników, których na to nie stać. Dziś, kiedy za wszystko wszędzie trzeba płacić, pani Rimaszne zaproponowała wydać płatny kalendarz „K. W.” z horoskopem na rok następny, co poparli również inni uczestnicy dyskusji.

Weronika Jurgielewicz, pracowniczka Niemenczyńskiej Spółdzielni Spożywców:

— Ostatnio na Wileńszczyźnie zwolniono z pracy wielu kierowników gospodarstw. Właśnie o ich losie chciałabym przeczytać na łamach „K. W.”. Chętnie bym widziała w gazecie więcej publikacji dla kobiet z zakresu kulinarii, ogrodnictwa, prowadzenia domu.

Zdaniem wychowawczyni przedszkola nr 2 Walerii Ruczyńskiej należy więcej przeznaczyć publikacji dla najmłodszych.

Wojciech Kryłowicz, zastępca dyrektora Niemenczyńskiej Szkoły Średniej nr 1:

— Z „Kuriera” dowiadujemy się o pracy parlamentu, o podejmowanych tam ustawach. Proponuję zamieszczać dokumenty publikować również komentarze specjalistów. Dla mniej wyrobionego czytelnika jest to potrzebne.

Lucja BRZOZOWSKA, Jądwiu BIEŁAWSKA

NA ZDJĘCIU: podczas spotkania.

Fot. W. Charin

## Przeniesienie prochów I. Czerniachow

Wileńska Rada Miejska postanowiła przenieść szczątki za zgodą rodziny pochowanego w Wilnie dwukrotnego Bohatera Związku Radzieckiego, generała armii Iwana Czerniachowskiego. 15 listopada zostały one ekshumowane i przewiezione do Wileńskiego Domu Oficera. Odwiedziny przewidziano 17 listopada od godz. 10 do 18. 18 listopada o godz. 10 szczątki na lawecie armatniej zostaną na lotnisko, skąd staną odtransportowane do Moskwy i 19 listopada złożone na Cmentarzu Worobiejewskim. Pomnik I. Czerniachow w Wilnie zostanie wykonany i na życzenie rodziny zany Worobiejewski rai się urodził.

## UCHWAŁA RZĄDU REPUBLIKI LITWA Nr 463 Z 11 LISTOPADA 1991 R.

### O PRZECHOWYWANIU I NOSZENIU SŁUŻBOWEJ BRONI PALNEJ

Rząd Republiki Litewskiej postanawia:

1. Zobowiązać Ministerstwo Spraw Wewnętrznych do zatwierdzenia przepisów w sprawie trybu nabywania, przewożenia, przechowywania, ewidencji i użytkowania broni palnej oraz amunicji, produkcji broni białej, otwierania strzelnic, stoisk myśliwskich, zakładania przedsiębiorstw naprawy broni, handlu bronią palną i amunicją, nabywania i przechowywania noży myśliwskich.

2. Ustalić, że:

2.1. Pełniącym odpowiednie obowiązki pracownikom Prokuratury Republiki Litewskiej, Ministerstwa Leśnictwa, Ministerstwa Łączności i Informatyki, Ministerstwa Komunikacji, Ministerstwa Sprawiedliwości, Mi-

nisterstwa Rolnictwa i leśnictwa Ministerstwa Kontroli Państwowego Urzędu Patentowego i Banku Litewskiego nosić i przechowywać broń palną.

Kierownikom tych departamentów i ministerstw, państwowych przedsiębiorstw, komisarzy, których kom zezwala się posiadać i nosić broń służbową, ustalić tryb jej przechowywania i noszenia.

2.2. Wszelka niezezwolenie na broń palną, nawięcej w życie (niezależnie od rodzaju terminu miesiąca w spraw wewnętrznych).

Wicepremier Republiki Litewskiej W. PAKALINSKIS

## Co ujrzymy na ekranie

Wypchnij mamę z pociągu • Piąta małpa • Wśród przyjaciół

Twórczość znanego amerykańskiego komika, aktora i reżysera D. de Vito znany tylko z wideofilmów. Obecnie na ekranie będziemy mogli obejrzeć jego komedie „Wypchnij mamę z pociągu”. Jest to historia o dwóch pechowcach, usiłujących dopomóc sobie w rozwiązaniu bardzo trudnych problemów. Lekkość narracji, mnóstwo komicznych sytuacji naprawdę sprawi wiele uciechy.

„Piąta małpa” — tak się nazywa egzotyczny przygodowy film amerykańskiego reżysera E. Roshy, w którym główną rolę kreuje Ben Kingsley („Gandhi”, „Prawdziwy Sherlock Holmes”).

Jej bohater, pragnąc wykupić swoją porwaną ukochaną, schwył kilka małpek i zamierza je sprzedać. Towar ten wciąga swego gospodarza do zaskakujących przygód, w których uczestniczą mieszkańcy dżungli, miejsca zło-

czyńcy, urocz ciemnie itd.

Kontynuowana jest cja filmowa austriackich ranach ujrzymy film Kitty „Prawdziwa miłość” — to historia o dwóch miłobach, którzy nie pytali o imiona i rzali więcej się spotkali dalszy żywot bez wasbie już ich nie zabawa to była właśnie miłość, którą człowiek tylko raz.

Film reżysera L. „Wśród przyjaciół” — trzech młodych ludzi, których szczęścia i miłości bohaterka Sasa miedzy dwoma wielkimi ciółmi i dla obydwu się z ręk. Drogą i uczucia, wreszcie białoszcza kantom obu stanowią poczekać, przyszłość.

N. ANDRIEWA

## Ekran

LIFETWA — „Życie i umrzeć w Los Angeles” (USA) o 12, 14, 16, 18, 20.

HELIO — I sala — „Pierwotne złoto” (USA) o 10, 14, 15, 19. „Pragnienie śmierci 2” (USA, dla dorosłych) o 13, 17, 21. II sala — „Nocny portier” (Włochy, dla dorosłych) o 11, 10, 13, 16, 18, 20, 20, 40.

PERGAL — „Iluzja morderstwa” (USA) o 11, 15, 19. „Mój kierowca” (USA) o 13, 10, 17, 10, 21.

WILNIUS — „Szerokie serca” o 11, 13, 15, 45. „Ilona i Curtis” o 13, 45, 20. „Welcome in Vienna” o 20.

WINGIS — „Pierwotne złoto” (USA) o 10, 13, 14, 30, 16, 30, 18, 20, 30.

LAZDYNIA — „Lady i zbroja” (Anglia) o 17, 21 o 13, 14, 45. „Boom” (Francja) o 16, 40. „Boom 2” (Francja) o 18, 50. „Clamajda, zwycięzca wód” (ZSRR) o 21.

PLANETA — I sala — Dni filmu austriackiego. „Ostatnia

noc Walnigera” o 11, 13, 15, 19. „Kerker” o 11, 30, 20, 50. II sala — „Obywatel” o 12, 16, 20. „Lata” (Anglia) o 14, 18.

TAIKA — „Cuda” o 16, 17, 21 o 11, 13, 15, 19. „Konnie uciekinierzy” o 19, 21.

Videoalon — „Wielki” (USA) o 13, 15, 20, 30. „Wielki” (USA) o 16, 18, 10.

AIDAS — „Mój kierowca” o 15, 15, 18, 45. „Pragnienie śmierci 2” (USA, dla dorosłych) o 20, 30.

DRAGUET — „Wielki” o 15, 15, 18, 10. „Nie odpowiadaj” o 18, 20. „Nie odpowiadaj” o 18, 20. „Nie odpowiadaj” o 18, 20.

AUSZRA — „Wielki” o 16, 18, 40, 21.

TEWYNE — „Lot intruzów” o 16, 18, 40. „Krwawe rozgrywy” (słych) o 18. „Wielki” o 18, 20.

## Pierwsze pełne wydanie

Pracownicy moskiewskiego wydawnictwa „Chudożestwiennaja Literatura” przygotowują do druku powieści J. I. Kraszewskiego z jego „Trylogii saskiej”.

Józef Ignacy Kraszewski (1812 — 1887) był jednym z najpopularniejszych pisarzy polskich XIX wieku. W 1915 r. w Rosji wy-

dano 52-tomowy zbiór jego utworów. Tak zwana „Trylogia saska”, stanowiąca część napisanej przez pisarza zbeletryzowanej historii Polski od jej zarania do XVIII wieku, poświęcona jest Saksonii XVIII wieku („zaręczony” z Polską na sześć dziesięcioleci. Należące do tego cyklu

powieści „Hrabina Cosel”, „Bruli” i „Z siedmioletniej wojny” słusznie zaliczane są do najlepszych w spuściźnie J. I. Kraszewskiego.

Po raz pierwszy wydana w języku rosyjskim cała „Trylogia saska” ukazuje się w druku w nowym roku. Nakład — 200 tys. egzemplarzy.

T. ANDRIEWA

Moskwa

116



MOSKWA I

6.30 - Poranek 9.00 - Przegląd piłkarski 9.30 - Kreskówka 10.10 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 1 (Meksyk) 10.55 - Baśnie i legendy ludowe różnych krajów (Anglia) 11.00 - Maraton-15, 12.00 - TSN, 12.10 - Gwiazdy światowej sceny operowej 13.10 - Film dok. 14.10 - Notes, 14.15 - Telemikst, 15.00 - TSN, 15.15 - W gościnie u Nikołaja Ozerowa 15.35 - Film fab. 'Porazka', Odc. 1, 17.05 - Koncert 17.20 - Kreskówka, 17.30 - Godzina dla dzieci (z lekcją francuskiego), 18.30 - TSN, Ze swiata 18.45 - Według praw rynku, 19.15 - Filmy anim. 19.30 - W świecie pasji, 20.05 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 1, 21.00 - Program inform. 21.40 - Premiera w Teatrze Wielkim 22.10 - Autorska telewizja 23.55 - TSN, 0.10 - Śmiech poprzez lata 1.25 - Film fab. 'Asesorator'

MOSKWA II

14.35 - Moskiewski Balet na Łodzi 17.00 - Szkic TV, 17.30 - TV abonentem muzyczny 18.15 - Film dok. 18.45 - Tajemnice kariery 19.00 - Proszę o głos 19.15 - Program art. publ. 19.55 - Reklama, 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzieci 20.35 - Piąte koło, 22.20 - Program polityczny 22.55 - Reklama, 23.00 - Wiadomości 23.20 - Paralele, Spacer z historią

WTOREK, 19 LISTOPADA

WILNO

7.30 - Lekcja angielskiego, 7.45 - Dzień dobry, 8.10 - Nasz elementarz 8.15 - Uczymy się litewskiego 8.30 - 01... 02... 03... 9.00 - Program kulturalny 9.45 - Stop - AIDS! 10.00 - Okno: wiadomości ze swiata 10.30, 16.45 - Lekcja angielskiego, 17.00 - Program CNN, 18.00 - Wiadomości, 18.10 - Przegląd krajowy, 18.50 - Wiadomości wieczorne (ros.), 19.00 - Studio polskie 19.10 - Reportaż z konferencji Litewskiego Sejmiku Konstytucyjnego 19.50 - Słowa chrześcijańska 20.00 - Dobranoc, 20.25 - Reklama, 20.30 - Panorama, 21.00 - Koncert 21.30 - Komentarz rządowy 21.45 - Raz jeszcze o Islandii, 22.00 - Program gospodarczy 23.10 - Reklama, 23.15 - Wiadomości wieczorne 23.30 - Postscriptum, 23.40 - Lekcja angielskiego

MOSKWA I

6.30 - Poranek 9.00 - Kreskówka 9.15 - Godzina dla dzieci (z lekcją francuskiego), 10.15 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 2, 10.55 - Koncert 11.30 - Film dok. 12.00 - TSN, 12.10 - Śmiech poprzez lata 13.25 - Koncert, 13.40 - Noce, 13.45 - Wiadomości gieldowe, 14.00 - Informator konferencyjny 15.00 - TSN, 15.15 - To było, było... I. Dunajewski, 15.35 - Film fab. 'Porazka', Odc. 2, 17.00 - Dziecięcy klub muzyczny 17.45 - Razem z mistrzami 18.00 - Koncert muzyczny żydowski 18.30 - TSN, Ze swiata, 18.45 - Kreskówka, 19.00 - W świecie pasji 19.15 - Film dok. o wydarzeniach 19-22 sierpnia 1991 r. w Moskwie 20.20 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 2, 21.00 - Program inform. 21.40 - Po drugiej stronie rampy 22.25 - Akrobacyjny rock and roll 23.40 - Rozmowa z biskupem W. R. dzianka 0.45 - Koncert 1.35 - Film fab. 'Astrolog'

MOSKWA II

8.00 - Wiadomości 8.20 - Gimnastyka poranna 8.35, 9.05 - Język francuski 9.35 - Dialog z komputerem 10.05 - Programy autorskie 10.15 - Szach-Azizowej 10.50 - Kreskówka 11.00 - Piąte koło 12.45 - O kotach i psach 13.00 - Koncert 14.15 - Gimnastyka rytmiczna 14.45 - Koncert 17.00 - Zatrzymaj się, chwilo, O wystawie austriackiej fotografii, 17.15 - Klub podróży 18.15 - Przedsiębiorstwo i tradycja 18.30 - Dialog z komputerem 19.00 - W

parlamentec Rosji 19.15 - Teleprzegląd 'Daleki Wschód', 19.55 - Reklama, 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzieci 20.35 - Informator konferencyjny 20.45 - Kamera bada przeszłość 21.45 - Romans rosyjski 22.05 - Rosyjscy mecenasowie Bachruszynowie 22.25 - Szczęście za szczęściem 22.55 - Reklama, 23.00 - Wiadomości 23.20 - TV teatr Rosji

ŚRODA, 20 LISTOPADA

WILNO

7.30 - Lekcja angielskiego, 7.45 - Dzień dobry 8.10 - Ojczyzna 9.05 - Nasz język 9.35 - Raz jeszcze o Islandii 9.50 - Okno: wiadomości ze swiata 10.30, 16.45 - Lekcja angielskiego 17.00 - Program CNN, 18.00 - Wiadomości 18.10 - Przegląd krajowy 18.50 - Wiadomości wieczorne (ros.) 19.00 - Studio polskie 19.10 - Ceramika R. Wisigridy 19.40 - Koncert 19.55 - Nasz elementarz 20.00 - Dobranoc, 20.25 - Reklama, 20.30 - Panorama, 21.00 - Studio państwowe 22.00 - Wiedzy muzycznej 23.10 - Reklama, 23.15 - Wiadomości wieczorne 23.30 - Postscriptum 23.40 - Lekcja angielskiego

MOSKWA I

6.30 - Poranek 9.00 - Kreskówka 9.30 - Dziecięcy klub muzyczny 10.15 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 3, 11.00 - Program cyrkowy 12.00 - TSN, 12.10 - Film dok. 12.30 - Z drugiej strony rampy 13.15 - Międzynarodowy projekt czarnobylski 13.45 - Gieldowy pilot 13.55 - Notes, 14.00 - Partner 14.30 - Agencja gospodarcza 15.00 - TSN, 15.15 - Dziś i wtedy 15.45 - Film fab. 'Porazka', Odc. 3, 17.10 - Kreskówka 17.30 - Godzina dla dzieci (z lekcją angielskiego), 18.30 - TSN, Ze swiata 18.45 - Planeta, 19.15 - Program sportowy 20.00 - W świecie pasji 20.15 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 3, 21.00 - Program inform. 21.40 - Spotkanie z pisarzem F. Iskanderem 22.55 - Film fab. 'Spektakl na dany temat', 23.35 - TSN, 23.50 - Panorama filmowa 1.05 - Film dok. o J. S. Bachu 2.05 - Film fab. 'Astrolog', Odc. 2

MOSKWA II

8.00 - Wiadomości 8.20 - Gimnastyka poranna 8.35, 9.05 - Język niemiecki 9.35 - Szkoła menadżerów 10.15 - Spotkanie na Szabowie 11.00 - Szczęście za szczęściem 11.30 - Nieznana Rosja 11.50 - Czerwoni i biali 12.20 - Muzyka naszej młodzieży 13.00 - A. Puszkina, 'Dama pikawa', 14.25 - Film dok. 15.15 - Koncert 17.00 - Romanse G. Swiridowa 17.35 - Szkoła menadżerów 18.05 - Nowości życia religijnego 18.40 - Wiadomości kryminalne 19.00 - Proszę o głos 19.15 - Film dok. 19.55 - Reklama, 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzieci 20.35 - Film dok. 21.35 - Program F. Donahue 22.25 - Naszej Rady Najwyższej RFSRR 22.55 - Reklama, 23.00 - Wiadomości 23.20 - Teatr Wielki w Ameryce

CZWARTEK, 21 LISTOPADA

WILNO

7.30 - Lekcja angielskiego, 7.45 - Dzień dobry 8.10 - Nasz elementarz 8.15 - Program dla dzieci 9.15 - Kraj kłajpedki 10.15 - Pamiętają o sobie 10.35, 16.45 - Lekcja angielskiego 17.00 - Program CNN, 18.00 - Wiadomości 18.10 - Przegląd krajowy 18.50 - Wiadomości wieczorne (ros.) 19.00 - Studio polskie 19.10 - Pół godziny dla partii 19.50 - Rozmowa Bałtów 20.00 - Dobranoc, 20.25 - Reklama, 20.30 - Panorama, 21.00 - Koncert 21.30 - Stanowisko programowe 22.00 - Brzeg 23.10 - Reklama 23.30 - Postscriptum 23.40 - Lekcja angielskiego

MOSKWA I

6.30 - Poranek 9.05 - Kreskówka 9.25 - Godzina dla dzieci (z lekcją angielskiego), 10.25 - Film fab. 'Bogaci też

placzą' (Odc. 4), 11.10 - Koncert 12.00 - TSN, 12.10 - Komunikat MSW, 12.25 - Spotkanie z pisarzem F. Iskanderem 13.40 - Agencja ekonomiczna 14.10 - Notes, 14.15 - Telemikst 15.00 - TSN, 15.15 - Kreskówka dla dorosłych 15.35 - Film fab. 'Porazka', Odc. 4, 17.00 - Film dok. 17.30 - W świecie pasji 17.45 - Ekologia 17.50 - Człowiek 18.30 - TSN, Ze swiata 18.45 - Komunikat MSW 19.00 - Do lat 16 i starszych 19.45 - Rozmowy niedyplomacyjne z udziałem prezydenta Stowarzyszenia Polityki Zagranicznej E. Szewardnadze 20.15 - Film fab. 'Bogaci też placzą', Odc. 4, 21.00 - Program inform. 21.40 - Zaproszenie na muzykę 23.20 - TSN, 23.35 - Program art. 0.40 - Rozmowa z biskupem W. R. dzianką 1.10 - Film dok. o życiu i twórczości M. Cwietajowej 2.10 - Film fab. 'Astrolog', Odc. 3

MOSKWA II

8.00 - Wiadomości 8.20 - Gimnastyka poranna 8.35, 9.05 - Język hiszpański 9.35 - Język rosyjski 10.05 - Włosi w Rosji 10.35 - Kreskówki 11.00 - Biała wrona 12.00 - Kreskówki 12.15 - K-2 - przedstawia 13.00 - Kubaszyk wesela 13.35 - Magazyn filmowy 'Syberia Wschodnia' 13.45 - Gimnastyka rytmiczna 14.15 - Film-koncert 'Romanse M. Glinki', 17.05 - Ćwiczenia dla erudytów 17.30 - Język rosyjski 18.00 - Film dok. 19.00 - W parlamencie Rosji 19.15 - Program art. publ. 19.55 - Reklama, 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzieci 20.35 - Piąte koło 22.25 - Naszej Rady Najwyższej RFSRR 22.55 - Reklama, 23.00 - Wiadomości 23.20 - Bońskie lato

PIĄTEK, 22 LISTOPADA

WILNO

7.30 - Lekcja angielskiego, 7.45 - Dzień dobry 8.10 - Rozmowa Bałtów 8.25 - Pod własnym dachem 9.25 - Koncert 10.00 - Okno: wiadomości ze swiata 10.35, 16.45 - Lekcja angielskiego 17.00 - Program CNN, 18.00 - Wiadomości 18.10 - Przegląd krajowy 18.50 - Wiadomości wieczorne (ros.) 19.00 - Studio polskie 19.10 - Litwa na świecie 19.40 - Pamiętają o sobie 20.00 - Dobry wieczór 20.25 - Reklama, 20.30 - Panorama, 21.00 - Katolicka trybuna 21.10 - Nowości DOK 21.30 - W świecie filmu 21.45 - 'Orfeusz' 23.10 - Reklama 23.15 - Wiadomości wieczorne 23.30 - Wideorek

MOSKWA I

6.30 - Poranek 9.05 - Kreskówka 9.20 - Razem z mistrzami 9.35 - Do lat 16 i starszych 10.20 - Zaproszenie na muzykę 12.00 - TSN, 12.10 - Program art. 13.15 - Kreskówki 13.40 - Telegiędzia 14.10 - Innowacja 14.25 - Notes 14.30 - Nowości gieldowe 15.00 - TSN, 15.15 - Koncert 16.05 - Film fab. 'Żelazny deszcz' 17.10 - Kreskówka 17.30 - Postać 17.45 - Audycja literacka 18.30 - TSN, Ze swiata 18.45 - Poezja 19.05 - Człowiek a prawo 19.50 - Film dok. 20.05 - WID. Pole cudów 21.00 - Program inform. 21.40 - WID. Podczas przerwy TSN 1.10 - Film fab. 'Dzień dobry, jestem twoją ciotką'

MOSKWA II

7.00 - Poranek człowieka interesu 8.00 - Wiadomości 8.20 - Gimnastyka poranna 8.35, 9.05 - Język angielski 9.35 - Ćwiczenia dla erudytów 10.05 - Program muzyczny 10.25 - W świecie pieniędzy Adama Smitha 11.00 - Duet dla trójki 11.45 - Kwestia chłopska 12.15 - Program inform. 12.45 - Teatr Sazzy Czornego 14.00 - Film dok. 14.30 - Koncert 17.00 - Świat, w którym żyjemy 17.15 - Rezerwa W. Władyszewa 18.30 - Program naukowy z poznawczy 'Wielka Brytania dziś' 18.00 - Spiewa W. Gotowcowa 18.20 - W świecie pieniędzy Adama Smitha 19.00 - O problemach w wojsku 19.30 - Niemcy w Rosji 19.55 - Reklama 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzie-

ci 20.35 - Film dok. 21.30 - 'Noc nr 235 na Hercena 1', 22.25 - Na sesji Rady Najwyższej RFSRR 22.55 - Reklama, 23.00 - Wiadomości 23.20 - Program jazzowy

SOBOTA, 23 LISTOPADA

WILNO

9.00 - Wiadomości 9.15 - Program dla dzieci 10.15 - Kraj Kłajpedki 11.15 - Panorama tygodnia (ros.) 11.20 - Zgoda (ros.) 12.30 - Lekcja litewskiego 12.45 - Program białoruski 13.05 - Film anim. dla dzieci 'Kot w butach' 14.25 - Na dzień wojska litewskiego 14.40 - Sport na świecie 15.30 - Okno na świat 16.30 - Film dok. 17.30 - Wiadomości 17.40 - Przegląd krajowy 18.20 - Reportaż z imprez i okazji dnia wojska 19.10 - J. Dąbute 20.00 - Dobranoc, 20.25 - Reklama 20.30 - Panorama 21.00 - Pod własnym dachem 22.00 - Koncert 22.10 - Film Telewizji Polskiej 'Dekalog', Odc. 6 23.10 - Reklama 23.15 - Wiadomości wieczorne 23.30 - Dziesiątka z 'Lietuws Aidas' 23.40 - Nocne kino

MOSKWA I

6.30 - Kreskówki dla dorosłych 7.00 - Gimnastyka rytmiczna 7.30 - Sobotni poranek człowieka interesu 8.30 - TSN, 8.45 - Zdrowie 9.15 - Film dok. 9.55 - W świecie wieczór 10.40 - Kreskówka 10.50 - Poranny program ryzykowy 11.20 - Kronika ekologiczna 11.35 - 'Burda Moden' oferuje... 12.05 - Film reżysera S. Kolosowa 'Matka Maria' 13.35 - Międzynarodowy festiwal folklorystyczny w Kolonii 14.15 - Potraficie sami 15.00 - TSN, 15.15 - Sergiej Aksakow: 7 kronik rodzinnej 15.55 - Kreskówki 16.20 - Film dok. 16.50 - Film fab. 'Legitymacja partyjna' 19.05 - Kreskówka 'Szczęśliwa Majas' (Niemcy-Austria) Odc. 21 19.30 - Piesń-91 21.00 - Program inform. 21.40 - Film fab. 'Ostatnia jesień' 23.05 - Miłość od pierwszego wejrzenia 23.45 - TSN, 0.05 - Film fab. 'Ostatnia jesień', Odc. 2 1.20 - Film dok.

MOSKWA II

8.00 - Gimnastyka poranna 8.15 - Film dok. 8.30 - Kreskówki 9.15 - Festiwal kłownów 10.00 - Film muzyczny 'Orkiestra', 11.00 - Wideokanal 'Plus jedenaście' 13.40 - Przerwa własna 15.00 - Program rezerwa 23.10 - Koszałki muzyczne 23.15 - Walentyna Ponomariowa 16.50 - Petytersburskie mokane 1. Smok-turkowski 17.20 - Film dok. 17.30 - Wiedzy muzyczne w Kurhanowie 18.10 - Wydział polityczny 18.55 - W Parlamencie Rosji 19.10 - Pozner i Donahue 20.00 - Wiadomości 20.20 - Dobranoc, dzieci 20.35 - 'Wyspa Perla' 21.15 - Sergiej Solowjow: nowela premiera 22.00 - Kanał kryminalny 22.15 - Scisle tajne 22.55 - Reklama 23.00 - Wiadomości 23.20 - Rosyjski import muzyczny

NIEDZIELA, 24 LISTOPADA

WILNO

9.00 - Wiadomości 9.30 - W niedzielne poranne 10.45 - Studio MT 11.15 - Program artystyczny 11.30 - Nasz język 12.00 - Niedzielną muzykę 12.30 - Spektakl dla dzieci 'Przygody Pifa' 13.25 - Koncert zyczeń 14.55 - Rozmowa 'Aleja kapelności' 16.25 - Święto kapelności 17.25 - Ojczyzna 18.25 - Nasze miasteczka 18.25 - Wiadomości 18.35 - Australijski film fab. 'Narzędzia z korespondencji' 20.00 - Reklama 20.25 - Panorama 21.00 - Stanowisko przewodniczącego RP 21.15 - Litwa 21.30 - Polska 21.45 - Spojrzenie z Warszawy 22.00 - Słuchanie ciszy 22.15 - Deklaracja 23.00 - Program art. publ. 23.15 - Wiadomości 23.30 - Słodki śnieg 23.40 - Międzynarodowy turniej piki ręczny

# Rocznice tygodnia

Przed 70 laty, 18 listopada 1921 r. zmarł Ludwik Janowski (ur. 1878), historyk sztuki, profesor USB, większą część swych prac naukowych poświęcił historii Uniwersytetu Wileńskiego.

18 listopada 1881 r. urodził się Juozas Zikaras (zm. 1944), rzeźbiarz litewski.

Przed 205 laty, 18 listopada 1786 r. urodziła się Jekaterina Siemionowa (zm. 1846), znakomita rosyjska aktorka.

19 listopada 1711 r. urodził się Michaił Łomonosow (zm. 1765), rosyjski uczyony i poeta, wybitny przedstawiciel rosyjskiego oświecenia, reformator języka literackiego, gramatyki.

Przed 140 laty, 19 listopada

1851 r. urodził się Wacław Nalkowski (zm. 1911), polski geograf, pedagog, publicysta społeczny i literacki, ojciec Zofii Nalkowskiej.

22 listopada 1791 r. urodził się Michał Homulicki (zm. 1861), fizjolog profesor USB w Wilnie, autor nrac o Katedrze Wileńskiej i planach miasta.

25 listopada 1916 r. zmarł Jack London (ur. 1876), pisarz amerykański.

Przed 190 laty, 22 listopada 1801 r. urodził się Władimir Dal (zm. 1872), rosyjski leksykograf, nisarz, autor m.in. słownika języka rosyjskiego.

23 listopada 1851 r. urodził się Jonas Basanawiczius (zm. 1927), litewski działacz społeczny, historyk kultury, lekarz.

Przed 75 laty, 23 listopada 1916 r. urodził się Tadeusz Holuj (zm. 1985), polski prozaik, dramaturg i poeta.

23 listopada 1876 r. urodził się Manuel de Falla (zm. 1946), kompozytor, czołowy twórca narodowej szkoły hiszpańskiej w muzyce.

Przed 110 laty, 23 listopada 1881 r. urodził się Petras Rimski (zm. 1961), rzeźbiarz litewski.



## KTO URODZIŁ SIĘ 16 LISTOPADA

Energiczny, gorliwy — zajęty jest nieustannie. Wykazuje doskonałe zdolności praktyczne zwłaszcza pod względem interesów i stosunków handlowych. Jest to człowiek odważny, nieustraszony, witalny. Organizm na ogół ma dość wytrzymały, chociaż z powodu wrażliwości nerwicznej jest dostępny infekcjom. Czasami jednak choroba ma przebieg przytłumiony ze względu na wielką wytrzymałość organizmu i zasób sił życiowych.

## KTO URODZIŁ SIĘ 17 LISTOPADA

Jest wrażliwy na osoby poci odmiennej. Dąży do prawdy z energią nieustraszoną. Dumny, niezależny, pracowity.

Jest to poszukiwacz przygód o umyśle dość chytrym, który każdą rzecz potrafi szybko wykorzystać dla własnej korzyści.

Co mu grozi? Czekają go w życiu najrozmaitsze wstrząsy i walki.

Prędko czuje się obrażonym trudno z nim obcować. Mimo wszelkiej wady — jest to umysł szlachetny a jego intencje są czyste.

Choć w życiu poddany jest często przejściom i wstrząsom — ostatecznie pokona swych wrogów i przezwycięży trudności.

## KTO URODZIŁ SIĘ 18 LISTOPADA

Zdecydowany, zamknięty w sobie — gardzi słabością. Dzielny, rezolutny — nie obawia się żadnych przeciż. Życie jego jest dość niespokojne.

Skryty, zacięty, opanowany, stały — zawsze wykazuje charakter zdecydowany, wcale nie dwuznaczny. Bardzo rzadko się waha — nie zna słabości.

W interesach nie zna skrupułów i dlatego współdziałanie z nim jest dość trudne. Nie zawsze potrafi dostosować się do warunków życia, co może odbić się ujemnie na jego finansach. Nie jest bynajmniej ślepy i widzi dobrze, co się dzieje dookoła — ale nie chce zejść z raz obranej drogi.

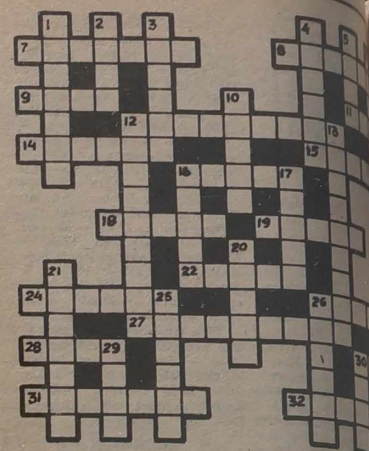
Trudno osądzić takiego człowieka, gdyż w duszy jego mieszczą się najwyższe cnoty i najgorsze występki.

## Rozrywki umysłowe

# Krzyżówka

POZIOMO: 7 — rodzaj walca; 8 — sędzia polubowny; 9 — przeciwstawienie się; 11 — przyprawa kuchenna; 12 — łódź dwukadłubowa; 14 — zakład przemysłowy przetwarzający drewno; 15 — cel do strzelania; 16 — naczynie z klepek, szalik; 18 — gruby koc; 19 — to-buziak; andrus; 22 — jezioro w Afryce; 24 — marynarz; 26 — roślinna chroniona o długich pedach; 27 — twórca nowoczesnych Igrzysk Olimpijskich; 28 — republika w Afryce; 30 — część taśmy filmowej; 31 — okład; 32 — całokształt dorobku ludzkości.

PIONOWO: 1 — przykrycie konia pod siodło; 2 — największe miasto Afryki; 3 — ktoś żyjący z jałmużny; 4 — ciężka tkanina jedwabna; 5 — niskoprocentowy napój; 6 — telegram; 10 — pełzak; 12 — roślina z rodziny jaskrowatych, kniec; 13 — bohater wschodnich ludowych anegdot; 16 — blyskotka na stroju ludowym; 17 — przy okapie dachu; 20 — bryła geometryczna; 21 — spis przedmiotów jednego rodzaju; 23 — ukraiński instrument muzyczny; 25 — podziemna część



rośliny; 26 — stary, dzielny żołnierz; 29 — tkanina w prążki; 30 — oznaczenie na mapie jakiegos punktu.

## RCZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI Z 9 LISTOPADA

Poziomo: kanclarz, kreatura, bigraf, dukat, bessa, bakarat,

gretis, kapela, bodow, akces, hipologia, bismarck, sernia.

Pionowo: katalizator, nar, grabisko, Colan, heraldyka, papilot, gator, morela, kiesa.

# Telewizja Polska

## NIEDZIELA, 17 LISTOPADA

8.55 — Program dnia. 9.00 — „Tydzień”. 10.00 — Teleranek. 11.00 — Język angielski dla dzieci. 11.05 — „Chłopiec z Andromedy” (4) — serial prod. nowozelandzkiej. 11.30 — „Al Kibla — kierunek na Mekkę” (10). 12.00 — Notowania, czyli coś o opłaca rolnikowi. 12.25 — Koncert życzeń. 12.55 — „Armie świata” — wojskowy program publicystyczny. 13.20 — „Tęczowy music-box”. 14.05 — „Magazyn „Morze”. 14.25 — „Drogi do niepodległości” (3) — film dok. 15.20 — „Pieprz i wanilia”. 16.00 — Telewizjer. 16.20 — „Bohaterowie Sybiru” — film fab. prod. polskiej. 18.00 — „Na cenzurowanym” (1). 18.15 — Teleexpress. 18.35 — „Na cenzurowanym” (2). 19.10 — „Synowie i córki” (7) — serial prod. USA. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.05 — „Rzykant” (4) — serial prod. ang. 21.15 — Sportowa niedziela. 22.55 — 7 dni — świąt. 22.45 — „Rawa Blues” (2). 23.35 — Wiadomości wieczorne.

## PONIEDZIAŁEK, 18 LISTOPADA

14.25 — Wiadomości. 14.35 — 17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.15 — LUZ — program nastoletków. 18.15 — Teleexpress. 18.35 — „Rock-express”. 18.55 — Sportowy hit. 19.05 — „Kraje, narody, wydarzenia”. 19.45 — „All” — serial prod. USA. 20.15 — Dobranoc. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — Teatr Telewizyjny — August Strindberg. „Ojciec”. 23.30 — „ABC ekonomii”. 23.40 — Wiadomości wieczorne. 0.05 — Serwis BBC.

## WTOREK, 19 LISTOPADA

11.00 — „Lalka” (1) — serial TP. 12.50 — Wiadomości. 13.00 — 17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.00 — Studio 7 proponuje. 17.15 — Dla dzieci: „Tik-Tak”. 18.35 — Program publicystyczny. 19.00 — „Family album”. 19.20 — W Sejmie i Senacie. 19.35 — „Królik Bugs przedstawia”. 20.00 — Wywiad tygodnia. 20.15 — Dobranoc. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — Największe wydarzenia XX wieku — „Exodus” — film dok. 22.05 — „ABC ekonomii”. 22.10 — Listy o gospodarce. 22.40 — „Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej”. 23.15 — Giełda pracy — giełda szans. 23.45 — Wiadomości wieczorne. 0.10 — Serwis BBC.

## ŚRODA, 20 LISTOPADA

11.05 — „Dynastia” — serial prod. USA. 12.50 — Wiadomości. 13.00 — 17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.00 — Studio 7 proponuje. 17.15 — Kino nastoletków: „Wychowawca” — serial prod. USA. 17.40 — Dla młodych widzów: „Trzy, cztery... start”. 18.15 — Teleexpress. 18.35 — „Kinomania”. 18.55 — Klinika zdrowego człowieka. 19.15 — „Świat w oczach Lema”. 19.30 — Encyklopedia II wojny światowej. 19.35 — „Zielona linia” — program redakcji rolnej. 20.15 — Dobranoc. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — „Dynastia” serial prod. USA. 22.10 — „ABC ekonomii”. 22.15 — Publicystyka. 23.00 — „Inne kino”. 24.00 — Wiadomości wieczorne. 0.25 — Serwis BBC.

## CZWARTEK, 21 LISTOPADA

11.00 — „Miller i Mueller” (3) — serial krym. prod. USA. 11.50

## PRACA W POLSCE

Prywatna firma zatrudni dzweczynę (Polke), znającą bardzo dobrze język polski i rosyjski, jako tłumacza w Polsce. Zarobek 100 dolarów miesięcznie plus zakwaterowanie i kolonizne wyżywienie. Zwracać się pisemnie do redakcji „Kuriera Wileńskiego” lub telefonicznie: 42-69-63.

## Kalendarium

Sobota (16.XI) jest 1991 r. Do końca roku: \* Znak Zodiaku: \* Imieniny: Grzegorz, Edmunda, \* Wschód Słońca: chód — 16.14. Długość dnia: 26 min.

Niedziela (17.XI) \* Imieniny: Elżbieta, Grzegorz, \* Wschód Słońca: chód — 16.14. Długość dnia: 19 min.

Poniedziałek (18.XI) \* Imieniny: Aleksandra, Odona, Romana, \* Wschód Słońca: chód — 16.13. Długość dnia: 19 min.

## Pogoda

Litewska Służba Hydrologiczna przewiduje podpada zachmurzenia, nieznaczne opady, krótkotrwałe wiatry południowo-wschodnie, mroźny. Temperatury stopni ciepła.

17 listopada w nocy temperatura w Wilnie +4, 18 listopada +3, 19 listopada +2, 20 listopada +1, 21 listopada 0, 22 listopada -1, 23 listopada -2, 24 listopada -3, 25 listopada -4, 26 listopada -5, 27 listopada -6, 28 listopada -7, 29 listopada -8, 30 listopada -9, 31 listopada -10.

## SOBOTA, 23 LISTOPADA

8.30 — Program dnia. 8.35 — „Wszystko o dziecie”. 9.00 — Wiadomości poranne. 9.10 — „Rynek Agro”. 9.40 — „Na zdrowie” — program rekreacyjny. 10.00 — „Ziarno” — program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców. 10.25 — „5-10-15” — program dla dzieci i młodzieży. 11.35 — „Wojownicze żółwie Ninja” — serial animowany prod. USA. 11.55 — „Ciepkie śmigła” — wojskowy program publicystyczny. 12.20 — „Szkoła pod zaglami”. 12.50

# KURIER Wileński

Dziennik społeczno-polityczny Rady Najwyższej i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres: 2019, Wilno, al. Laiswes 60. Indeks 67218. Cena 30 kop. Nr rejestracji — 322. Zam. 719. Drukarnia przedsiębiorstwa „Spauda”

## Redaktor Zbigniew BALCEWICZ

TELEFONY:  
Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49, sekretariat — 42-79-50.

Usługi XERO oraz biuro reklamy — ul. Sobocz 1 (jedynka) czynne od 9.00 do 17.00 w dni robocze. Tel.: 62-66-04.

PILNE ogłoszenia są przyjmowane w redakcji, al. Laiswes 60, 12.00-13.00. Kój nr 1216, tel. 42-69-63.